

Profesijný životopis

Meno a priezvisko, rodné priezvisko, akademický titul, vedecko-pedagogický titul alebo umelecko-pedagogický titul a vedecká hodnosť	Ivana Hostová, Mgr., PhD.
Dátum a miesto narodenia	1983, Bardejov
Vysokoškolské vzdelanie a ďalší akademický rast	2010 – 2013 Prešovská univerzita v Prešove Philosophiae doctor (PhD.) Študijný odbor: 2.1.35. Prekladateľstvo a tlmočníctvo 2002 – 2008 Univerzita Komenského v Bratislave Magister (Mgr.) Študijný odbor: učiteľstvo všeobecnovzdelávacích predmetov, špecializácia anglický jazyk a literatúra – slovenský jazyk a literatúra
Ďalšie vzdelávanie	• CVTI tréning trénerov v oblasti vedeckej integrity; Centrum vedecko-technických informácií (december 2022) • Kurz štatistiky; Prešovská univerzita v Prešove (2016 – 2017)
Priebeh zamestnaní	2024 – doteraz: Katedra translatológie, FF UKF v Nitre; vedecká pracovníčka 2023 – doteraz: Ústav slovenskej literatúry SAV, v. v. i. v Bratislave – samostatná vedecká pracovníčka – vedecký kvalifikačný stupeň IIa 2020 – 2023: Ústav slovenskej literatúry SAV, v. v. i. v Bratislave – vedecká pracovníčka 2016 – 2021: Inštitút slovakistiky a mediálnych štúdií, FF PU v Prešove – odborná asistentka 2014 – 2015: Inštitút prekladateľstva a tlmočníctva FF PU v Prešove – odborná asistentka 2009 – 2010: Stredná zdravotnícka škola v Košiciach – učiteľka anglického jazyka a slovenského jazyka a literatúry
Priebeh pedagogickej činnosti (pracovisko/predmety)	<u>Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove:</u> • Aktuálne problémy kritiky prekladu • Britská literatúra II • Dejiny prekladu • Interpretácia literárneho textu • Interpretácia umeleckého textu • Jazykový seminár I • Jazykový seminár II • Kapitoly z britskej a americkej literatúry • Korpusová gramatika • Kritika a interpretácia prekladu • Literárna kritika • Metodológia kritiky prekladu • Redakcia a apretácia prekladu • Slovenská literatúra po r. 1989 • Štylistika slovenského jazyka • Stratégie a techniky prekladu • Teória a dejiny umeleckého a odborného prekladu vo svete • Teória odborného prekladu

	• Teória prekladu • Teória prekladu a tlmočenia • Úvod do translatológie
Odborné alebo umelecké zameranie	• Teória, dejiny a kritika prekladu • Kritická teória • Sociologické prístupy k výskumu prekladu a literatúry • Slovenská poézia po roku 1945 a súčasná slovenská poézia • Rozšírené pole poézie a prekladu • Kritický a metodologický posthumanizmus • Queer štúdiá, rodové štúdiá, feminizmy • Ekokritika • Psychoanalytické teoretické prístupy • Kvantitatívne prístupy k výskumu kultúry
Publikačná činnosť vrátane rozsahu (autorské hárky) a kategórie evidencie (napr. V1, podľa vyhlášky MŠVVaŠ SR č. 397/2020 Z. z.) 1. monografia 2. učebnica 3. skriptá	1. Monografia AAB Vedecké monografie vydané v domácich vydavateľstvách Ivana Hostová: Chvála odchýlok. Slovenská poézia a preklad po roku 1989. Bratislava: Aspekt, 2025. 296 s. ISBN 978-80-8151-106-6 [12,7 AH] Ivana Hostová: Medzi entropiou a víziou: kritické a interpretačné sondy do súčasnej slovenskej poézie. Fintice: Fórum alternatívnej kultúry a vzdelávania, 2014. 213 s. ISBN 978-80-971271-4-5 [11,8 AH] Ivana Hostová: Haugovej Plathová, Plathovej Haugová: o prekladoch poézie Sylvie Plathovej. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, 2013. 108 s. ISBN 978-80-555-0991-4 [8,9 AH] 2. Učebnica ACB Vysokoškolské učebnice vydané v domácich vydavateľstvách Ivana Hostová – Eva Spišiaková: Trasovanie súčasnej translatológie. Vybrané teórie a koncepty z myslenia o preklade v 21. storočí. Nitra: UKF, 2025. 118 s. ISBN 978-80-558-2267-9. HOSTOVÁ, Ivana: 75% [3,5 AH]
Ohlasy na vedeckú / umeleckú prácu	212 (z toho 36 vo WoS/Scopus)
Počet doktorandov: školených ukončených (neplatí pre habilitačné konanie)	
Kontaktná adresa	Katedra translatológie FF UKF v Nitre Štefánikova 67, 949 01 Nitra